



Zebra си запазва правото на промени по всяко изделие с цел повишаване на надеждността, подобряване на функционалността или дизайна.

Zebra не поема никаква отговорност по отношение на изделия, възникнала вследствие, или във връзка с приложението или употребата на което и да било изделие, схема или приложение, описани в настоящия документ.

Не се дава никакъв лиценз, било то изрично или по подразбиране, чрез възбрана или по друг начин, по силата на каквото и да било патентно право или патент, покриващ или свързан с каквато и да било комбинация, система, апарат, машина, материал, метод или процес, в които биха могли да бъдат използвани изделия на Zebra Лиценз по подразбиране съществува само за оборудването, схемите и подсистемите, съдържащи се в изделия на Zebra.

Гаранция

За пълния текст на гаранцията за хардуерни изделия на Zebra отидете на: <http://www.zebra.com/warranty>.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra и стилизираната глава на Zebra са търговски марки на ZIH Corp., регистрирани в много юрисдикции по целия свят. Всички останали търговски марки са собственост на съответните им притежатели.

©2015 ZIH Corp и/или всички нейни филиали. Всички права запазени.



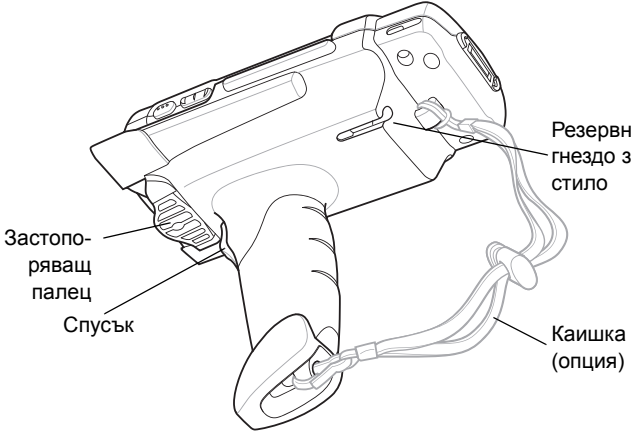
72-73348-04BG ревизия А — юни 2015 г.

Въведение

Пистолетната ръкохватка TRG7000 (P/N: 21-70982-01) прибавя към Личните цифрови помощници (Enterprise Digital Assistants, EDA) MC75 дръжка тип "пистолетна" със сканиращ спусък. Тя увеличава удобството при използването на EDA устройството за приложения с интензивно сканиране през продължителни периоди от време.

TRG7000 е предназначен за употреба с конфигурациите MC70 WLAN/PAN и всички конфигурации MC75.

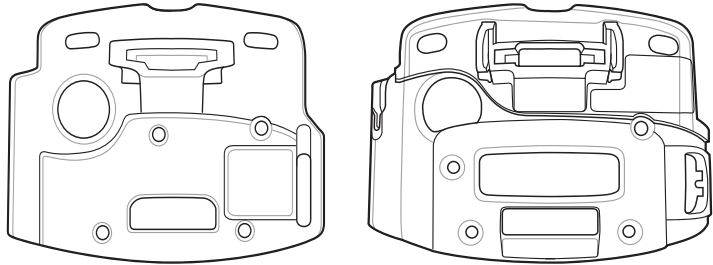
За подробна информация относно MC7X EDA, разгледайте *ръководството на потребителя за MC70 или MC75*.



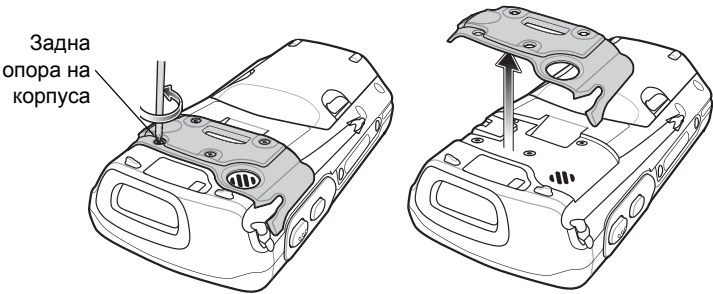
Монтиране на планката за Пистолетната ръкохватка

Пистолетната ръкохватка се доставя с планки на дръжката на два спусъка, които заместват черната конзола на MC7X.

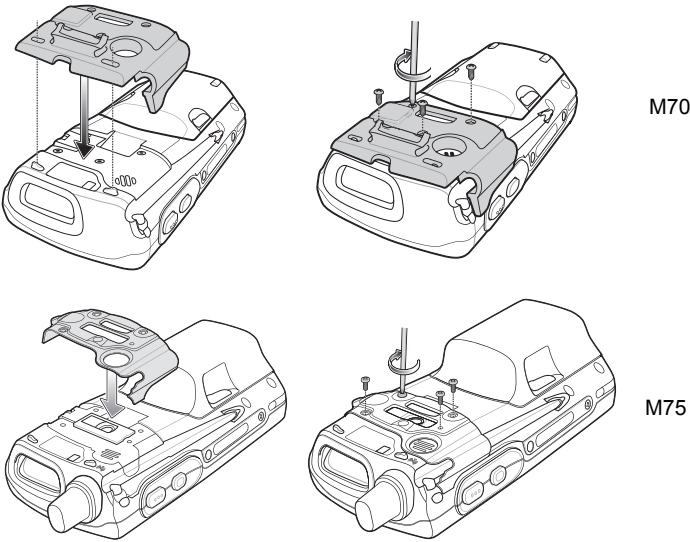
ВНИМАНИЕ Планката за пистолетна ръкохватка закрепва стабилно MC7 X в пистолетната ръкохватка и предпазва MC7X от изпадане от пистолетната ръкохватка. Ако планката не се монтира, това може да доведе до повреждане на MC7X.



1. Свалете каишката, като я прекарате през прореза за каишка.
2. Отстранете четирите винта, закрепващи задната опора на корпуса на MC7X. Запазете тези винтове. Ще ги използвате по-късно, за да закрепите планката за пистолетната ръкохватка.
3. Свалете задната опора на корпуса.



4. Монтирайте гумената капачка за защита от прах на гнездото за слушалки върху планката за пистолетната ръкохватка.
5. Наместете планката за пистолетната ръкохватка върху MC7X.
6. Закрепете планката за пистолетната ръкохватка към MC7X, като използвате четирите винта, запазени по време на стъпка 2.



7. Прекарайте каишката през прореза за каишката и я закрепете здраво.

Монтирайте аплета с настройки на спусъка за MC75

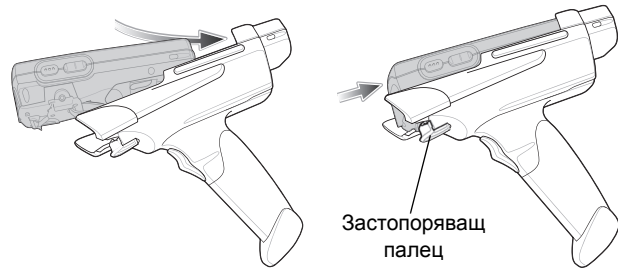
За да може да използвате дръжката на спусъка с MC75, е необходимо да инсталирате определен софтуер. Изтеглете файла *MC75Bunnings812702.Cab* от уеб сайта на Zebra Support Central. Съблюдавайте указанията, предоставени заедно със софтуера, и инсталирайте файла на устройство, което използва ActiveSync. За инструкции относно инсталирането на софтуера разгледайте ръководството за интегриране на MC75.

След като софтуерът е инсталиран, натиснете иконата **Старт > Настройки > Система > Настройки на пистолет**.

Изберете радио бутона **Спусък включен** и след това натиснете **ок**, за да активирате функцията за поддръжка на пистолетната ръкохватка

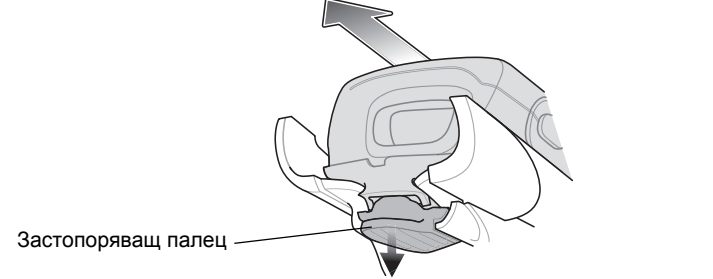
Поставяне на MC7X в пистолетната ръкохватка

Вкарайте с плъзгане MC7X в пистолетната ръкохватка, докато не се застопори на мястото си. Застопоряващият палец фиксира стабилно MC7X към пистолетната ръкохватка.



Отстраняване на MC7X

За да отстраните MC7X, натиснете застопоряващия палец надолу и издърпайте MC70X напред.



Сканиране

За сканиране на баркодове:

1. Стартирайте приложението за сканиране MC7X.
2. Насочете MC7X към баркода.
3. Дръпнете спусъка на ръкохватката. LED индикаторът за сканиране/декодиране светва и се чува бипкане като индикация за успешното декодиране.

За допълнителна информация относно функциите на скенера MC7X разгледайте ръководството на потребителя за *MC70 или MC75*.

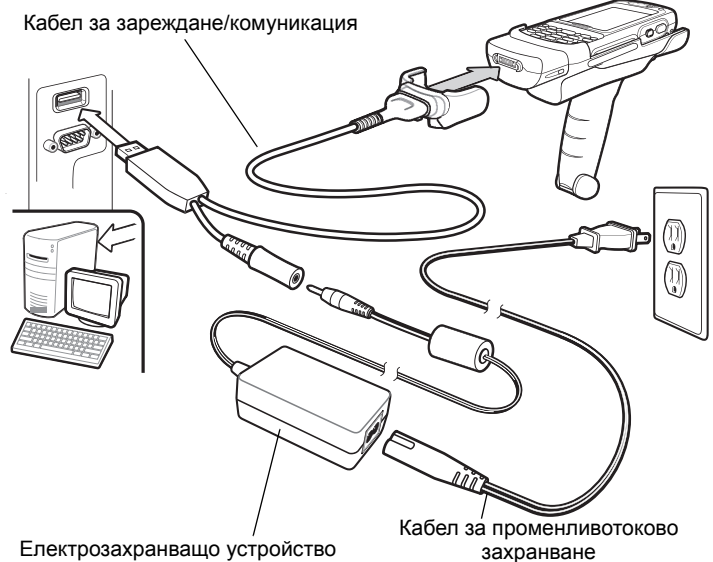
Зареждане и комуникация

Пистолетната ръкохватка може да се използва за зареждане на MC7X и комуникация с хост-компютър, като се използва серийния кабел за зареждане или поставка, или за свързване с периферно устройство, като например принтер.

От MC75 деактивирайте настройките на пистолета и след това осъществете комуникацията с помощта на ActiveSync. Натиснете иконата **Старт > Настройки > Система > Настройки на пистолет**. Изберете радио бутона **Искл. пистолет** и след това натиснете **ок**.

Използване на серийния кабел за зареждане/комуникация

За да заредите батерията на MC70 или да осъществите комуникация с хост-компютър, докато MC70 е в Пистолетната ръкохватка, използвайте схемата със серийния кабел за зареждане по-долу:



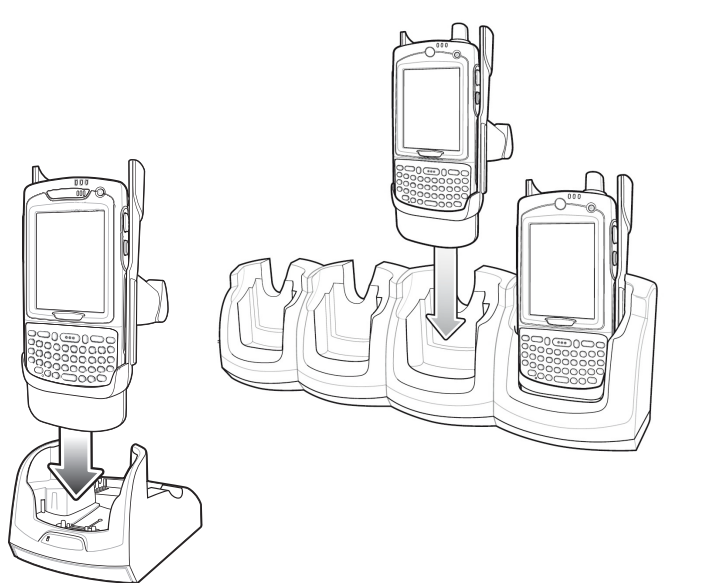
Използване на поставка



ВНИМАНИЕ

Не поставяйте Пистолетна ръкохватка в поставка, ако тя има допълнителни устройства, като напр. четец за магнитни ленти (MSR). Отстранете допълнителното устройство, преди да поставите Пистолетната ръкохватка в поставката.

За да заредите батерията на MC7X, докато MC7X iMC70 е в пистолетната ръкохватка, използвайте или серийната/USB поставка с единично гнездо, или Ethernet поставката с четири гнезда.



Откриване и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
При натискане на спусъка сканиращата линия не се появява.	MC7X не е свързан правилно към Пистолетната ръкохватка и не прави контакт с конектора.	Извадете MC70 от Пистолетната ръкохватка и го вкарайте отново.
	MC7X не съдържа сканиращо приложение.	Заредете сканиращо приложение на MC7X. Разгледайте вграденото ръководство за MC70 или MC75.
	Приложението за сканиране не е активирано.	Стартирайте приложението за сканиране.
	Пистолетните настройки на MC75 не са заредени или настроени правилно.	Разгледайте аплета с настройки за пистолетно инсталиране на MC75 за инструкции относно инсталирането на аплет. Натиснете иконата Старт > Настройки > Система > Настройки на пистолет . Изберете радио бутон Пистолет вкл.

Проблем	Причина	Решение
Батерията на MC7X не се зарежда при поставяне на пистолетната ръкохватка върху поставка.	Пистолетната ръкохватка не е наместена правилно в гнездото на поставката.	Извадете Пистолетната ръкохватка от поставката и я наместете отново.
	Поставката няма електрозахранване.	Проверете дали електрозахранването на поставката е свързано правилно.
Не може да се разпечатва през принтер.	Кабелът на принтера не е свързан правилно.	Проверете дали кабелът е свързан правилно към принтера и Пистолетната ръкохватка.
MC7X не се активира от режима на изчакване при натискане на спусъка.	Спусъкът активира MC7X от режима на изчакване само, ако приложението за сканиране е активно.	Натиснете произволен клавиш на MC7X, за да го активирате от режима на изчакване.

За конкретните процедури за отстраняване на проблеми разгледайте ръководството на потребителя за *MC70* или *MC75*.

Ергономични препоръки



ВНИМАНИЕ

За да се избегне или минимизира потенциалният риск от ергономично увреждане, следвайте препоръките по-долу. Обърнете се към вашия местен ръководител по въпросите на здравеопазването и безопасността, за да сте сигурни, че се придържате към програмите за безопасност на вашата фирма за предотвратяване на увреждания на служители.

- Намалете или премахнете повтарящите се движения
- Поддържайте естествено положение
- Намалете или премахнете прекомерните усилия
- Дръжте често използваните предмети на лесно достъпно място
- Изпълнявайте задачите на подходящата височина
- Намалете или премахнете вибрациите
- Намалете или премахнете директния натиск
- Осигурете регулиращи се работни станции
- Осигурете достатъчно свободно пространство
- Осигурете подходяща работна среда
- Подобреете работните процедури

Нормативна информация

Това ръководство се отнася за следния номер на модела: TRG7000.

Всички устройства на Zebra са конструирани така, че да съответстват на нормативните правила и разпоредби в местата на продажбата си, като се снабдяват с изискваните етикети.

Всякакви промени или модификации на оборудване на Zebra, които не са одобрени изрично от Zebra, могат да обезсилят правото на потребителя да използва оборудването.



ВНИМАНИЕ

Използвайте само символ, който е одобрен от Zebra и е вписан в UL конвенцията за мобилни компютри, аксесоари, батерии и зарядни устройства за батерии. НЕ се опитвайте да зареждате влажни/намокрени преносими компютри или батерии. Всички компоненти трябва да бъдат сухи преди свързването към външен източник на електрозахранване.

Преведените версии на различни езици могат да се изтеглят на следния адрес: <http://www.zebra.com/support>.

Зареждане на батерията

За зареждане на батерията на мобилното устройство, температурата на батерията и на зарядното устройство трябва да бъде в диапазона от +32° F до +104° F (от 0° C до +40° C).

Изисквания за радиочестотните смущения на Федералната комисия по съобщенията на САЩ (FCC)



ЗАБЕЛЕЖКА Това оборудване е тествано и е установено, че съответства на ограниченията за цифрово устройство от Клас В съгласно Раздел 15 от Правилника на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигуряват разумна защита срещу вредни смущения при инсталиране в жилищни помещения. Оборудването генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да предизвика вредни смущения при радио комуникациите. Няма обаче гаранция, че при конкретна инсталация няма да възникнат смущения. Ако оборудването предизвиква вредни смущения при радио или телевизионно приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, препоръчваме потребителят да се опита да отстрани смущението чрез една от следните мерки:

- Пренасочете или преместете приемащата антена
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника
- Включете оборудването в розетка от токов кръг, различен от този, в който е включен приемникът
- Посъветвайте се с доставчика или опитен радиотелевизионен техник за помощ.

Изисквания за радиочестотните смущения - Канада

Това цифрово устройство Клас В съответства на канадския стандарт ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Маркировка и Европейска икономическа зона (ЕЕА)

С настоящето Zebra декларира, че това устройство е в съответствие с всички приложими директиви, 2004/108/ЕО, 2006/95/ЕО и 2011/65/ЕС. Можете да изтеглите декларацията за съответствие на адрес <http://www.zebra.com/doc>.

Япония (VCCI) - доброволчески контролен съвет по въпросите на смущенията

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Това е продукт от клас В, базиран на стандартите на доброволческия контролен съвет по въпросите на смущенията, причинени от оборудване, което използва с информационни технологии (VCCI). Ако се използва близо до радио или телевизионен приемник при домашни условия, то може да причини радио смущения. Монтирайте и използвайте оборудването в съответствие с ръководството за работа.

Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggestuurd voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Čestina: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkait Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu ritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Сервизна информация

Ако срещнете проблем с това оборудване, се свържете с локалния технически отдел или отдела по поддръжка. Ако има проблем с оборудването, те ще се свържат с отдела по поддръжка на Zebra на адрес: <http://www.zebra.com/support>.

За най-новата версия на настоящото ръководство посетете: <http://www.zebra.com/support>.